



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 May 2023
Russian
Original: English
English, French, Russian and
Spanish only

Совет по правам человека

Экспертный механизм по правам коренных народов

Шестнадцатая сессия

17–21 июля 2023 года

Пункт 9 повестки дня

Декларация Организации Объединенных Наций
о правах коренных народов

Усилия по осуществлению Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов: создание эффективных механизмов мониторинга на национальном и региональном уровнях в целях осуществления Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов*

Доклад Экспертного механизма по правам коренных народов

Резюме

В настоящем докладе Экспертный механизм по правам коренных народов рассматривает передовую практику и накопленный опыт в области усилий по достижению целей Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов с уделением особого внимания созданию на национальном и региональном уровнях эффективных механизмов, способствующих осуществлению Декларации.

* На основании достигнутой договоренности настоящий доклад издается позднее предусмотренного срока его публикации в связи с обстоятельствами, не зависящими от представляющей доклад стороны.



I. Введение

1. В сентябре 2016 года в своей резолюции 33/25 Совет по правам человека изменил и расширил мандат Экспертного механизма по правам коренных народов, решив, среди прочего, что Экспертный механизм должен выявлять, распространять и пропагандировать передовой опыт и уроки, извлеченные в связи с усилиями по достижению целей Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, в том числе путем представления докладов Совету.
2. В соответствии с резолюцией 33/25 Совета по правам человека Экспертный механизм по правам коренных народов на своей пятнадцатой сессии, состоявшейся в июле 2022 года, принял решение подготовить доклад о создании эффективных механизмов мониторинга на национальном и региональном уровнях в целях осуществления Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов.
3. С этой целью Университет Британской Колумбии 23 и 24 февраля 2023 года провел в Ванкувере семинар профильных экспертов в поддержку Экспертного механизма. Экспертный механизм выражает признательность Университету Британской Колумбии за оказанную поддержку и спонсорскую помощь в организации семинара. Настоящий доклад подготовлен на основе материалов семинара и большого числа сообщений, полученных от коренных народов, государств, национальных правозащитных учреждений, гражданского общества, академических кругов и прочих сторон¹.
4. В настоящем докладе Экспертный механизм рассматривает усилия по осуществлению положений Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. Целью Экспертного механизма было предоставить контекстуальную информацию о существующих механизмах мониторинга, призванных содействовать осуществлению Декларации, в частности собрать примеры круга задач и полномочий этих механизмов и того, как они могут способствовать достижению целей Декларации. С момента принятия Декларации Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/295 от 13 сентября 2007 года данный документ признается подавляющим большинством как отражающий глобальный консенсус в отношении прав коренных народов, будь то индивидуальных или коллективных. Декларация, Конвенция Международной организации труда (МОТ) 1989 года о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни (№ 169), и Американская декларация о правах коренных народов составляют трилогию международно-правовых документов по правам человека, посвященных непосредственно коренным народам. В совокупности они представляют собой наиболее обширное и всеобъемлющее отражение стандартов в области прав человека применительно к коренным народам. Как и в случае со многими другими документами по правам человека, постоянной проблемой является степень их осуществления².
5. Экспертный механизм стремится содействовать диалогу и сотрудничеству между, в частности, коренными народами, государствами, представителями гражданского общества, национальными правозащитными учреждениями и академическими кругами в целях обеспечения того, чтобы коренные народы могли пользоваться своими правами человека. Он призывает к созданию эффективных механизмов мониторинга как национального, так и регионального уровня для отслеживания прогресса в осуществлении Декларации. Настоящий доклад не следует считать ни исчерпывающим, ни окончательным; его цель — внести вклад в глобальные и, что особенно важно, национальные усилия по достижению целей Декларации.

¹ С докладами и материалами можно ознакомиться на сайте www.ohchr.org/en/events/events/2023/establishing-effective-monitoring-mechanisms-national-and-regional-levels.

² A/HRC/36/56, п. 3.

6. Итоговый документ пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, известного как Всемирная конференция по коренным народам, принятый Ассамблеей в ее резолюции 69/2, ознаменовал собой глобальный сдвиг в направлении достижения целей Декларации. Государства обязались принимать в консультации и сотрудничестве с коренными народами надлежащие меры на национальном уровне, в том числе законодательные, политические и административные, для достижения целей Декларации и повышения осведомленности о ней среди всех слоев общества, включая членов законодательных органов, работников судебной системы и государственных служащих. Государства обязались также сотрудничать с коренными народами через их представительные институты в процессе разработки и реализации национальных планов действий, стратегий и прочих мер, в зависимости от обстоятельств, для достижения целей Декларации. Аналогичным образом в своей резолюции 42/19 Совет по правам человека призвал государства достичь целей Декларации путем принятия в консультации и сотрудничестве с коренными народами мер по решению поставленных в Декларации задач, включая, при необходимости, национальные планы действий, законодательство или другие рамки.

7. Экспертный механизм приветствовал позитивные изменения в ряде государств, которые разработали или находятся в процессе разработки национальных планов действий и внутреннего законодательства для достижения целей Декларации при всестороннем и конструктивном участии коренных народов³; это включает создание, при всестороннем и конструктивном участии коренных народов, эффективных механизмов мониторинга, позволяющих отслеживать процесс принятия мер и реализации мероприятий, включенных в национальные планы действий⁴. Для достижения целей Декларации мониторинг следует рассматривать как совместную работу, в которой должны участвовать государства, коренные народы, национальные правозащитные учреждения, академические круги и международные организации. Несмотря на определенный прогресс, в настоящее время эффективного механизма мониторинга, позволяющего оценивать прогресс в осуществлении Декларации, не существует.

II. Правовые основы, на которые следует опираться при создании механизмов мониторинга осуществления Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов

8. Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов представляет собой всеобъемлющую систему минимальных стандартов защиты и поощрения прав коренных народов. Согласно статье 43 Декларации, признанные в Декларации права представляют собой минимальные стандарты обеспечения выживания, уважения достоинства и благополучия коренных народов мира. Таким образом, Декларация не создает новых прав человека, а скорее помещает общие права человека и относящиеся к ним принципы в конкретный исторический, культурный и социальный контекст, примеряя их к обстоятельствам коренных народов. Стандарты, утвержденные в Декларации, увязаны с существующими обязательствами государств по международному праву прав человека и различным международно-правовым документам⁵.

9. Согласно статье 3 Декларации, коренные народы имеют право на самоопределение, в силу которого они свободно устанавливают свой политический статус и свободно осуществляют свое экономическое, социальное и культурное развитие. Право на самоопределение упоминается также в статьях 4, 5, 18, 19, 20 и 33 Декларации, в которых говорится о его реализации на национальном уровне. Без права

³ Включая Австралию, Аргентину, Боливию (Многонациональное Государство), Канаду, Колумбию, Коста-Рику, Мексику, Намибию, Никарагуа, Новую Зеландию, Панаму, Парагвай, Перу, Сальвадор, Филиппины, Финляндию, Эквадор и Японию.

⁴ A/HRC/51/49, предложение 9, п. 32.

⁵ A/HRC/9/9, п. 86.

на самоопределение ни одно из других прав коренных народов не может быть полностью реализовано⁶. По мнению специалистов по международному праву, право на самоопределение следует понимать как предпосылку для осуществления всех других прав человека⁷.

10. В преамбуле Декларации Генеральная Ассамблея просила государства соблюдать и эффективно осуществлять все их обязательства в отношении коренных народов по международным договорам, в частности тем договорам, которые имеют отношение к правам человека, в консультации и сотрудничестве с соответствующими народами. Ассамблея также подчеркнула насущную необходимость уважать и поощрять неотъемлемые права коренных народов.

11. Статья 38 Декларации предписывает государствам принимать в консультации и в сотрудничестве с коренными народами действенные меры, в том числе законодательные, для достижения целей Декларации. По словам Специального докладчика по вопросу о правах коренных народов, Декларация, как и любой другой документ по правам человека, отводит государствам ключевую роль в поощрении и защите закрепленных в ней прав, что требует от государств принятия конкретных, существенных и позитивных мер для решения тех системных проблем, с которыми исторически сталкивались коренные народы в контексте осуществления своих индивидуальных и коллективных прав человека⁸.

12. В соответствии со статьей 41 Декларации специализированные учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций и другие межправительственные организации обязаны содействовать полной реализации положений Декларации. В этой связи Постоянный форум по вопросам коренных народов рекомендовал органам и учреждениям Организации Объединенных Наций обсудить показатели, которые можно было бы использовать для отслеживания положения коренных народов и контроля за осуществлением Декларации⁹. Кроме того, Постоянный форум призвал также и национальные правозащитные учреждения оказывать содействие в контроле за осуществлением Декларации¹⁰.

13. Договорные органы все чаще поднимают вопрос о правах коренных народов при толковании договоров по правам человека; например, в своей общей рекомендации № 39 (2022) Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин ссылается на Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов как на авторитетную основу для толкования обязательств государств-участников и основных обязательств согласно Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Комитет также рекомендовал государствам принять законодательные меры и создать механизм мониторинга для искоренения всех форм гендерного насилия в отношении женщин и девочек из числа коренных народов. Аналогичным образом Комитет по правам инвалидов рекомендовал разработать законодательные и политико-стратегические рамки, отражающие, в частности, положения Конвенции о правах инвалидов и Декларации¹¹.

14. В последние десятилетия Комитет по правам человека рассматривал права коренных народов, включая аспекты их политического участия, самоуправления и автономии, в свете положения о самоопределении, содержащегося в статье 1 Международного пакта о гражданских и политических правах¹², и продолжал вносить вклад в создание всеобъемлющего свода правовых позиций, касающихся коренных

⁶ A/HRC/48/75, п. 8.

⁷ См. заключительный доклад Ассоциации международного права, Киотская конференция по осуществлению прав коренных народов, 2020 год, размещенный на сайте www.ila-hq.org/en/committees/implementation-of-the-rights-of-indigenous-peoples.

⁸ A/HRC/9/9, п. 44.

⁹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год*, Добавление № 23 (E/2009/43–E/C.19/2009/14), п. 33.

¹⁰ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2012 год*, Добавление № 23 (E/2012/43–E/C.19/2012/13), п. 38.

¹¹ См. CRPD/C/NZL/CO/2-3, п. 6 b).

¹² См. A/HRC/9/9, п. 22.

народов, посредством своей процедуры индивидуальных сообщений в соответствии с Факультативным протоколом к Пакту¹³. В пункте 26 своего замечания общего порядка № 36 (2019) Комитет напомнил, что государства должны принимать меры для отслеживания и решения проблем прав человека коренных народов, возникающих, в частности, в результате лишения их земель, территорий и ресурсов.

15. В своем замечании общего порядка № 26 (2022) Комитет по экономическим, социальным и культурным правам признал важность уважения принципа свободного, предварительного и осознанного согласия коренных народов. Для обеспечения такой защиты Комитет рекомендовал государствам-участникам осуществлять постоянный контроль за политикой, законами и мерами, касающимися земельных прав. Процессы такого контроля должны опираться на качественные и дезагрегированные количественные данные, быть инклюзивными и партисипативными, а также предусматривать консультирование и сотрудничество с коренными народами. В 2021 году Комитет рекомендовал государствам консультироваться и сотрудничать с коренными народами в процессе разработки правовых, административных и политико-стратегических рамок, с тем чтобы обеспечить уважение и поддержку права коренных народов на то, чтобы с ними советовались, и на свободное, предварительное и осознанное согласие¹⁴. Впоследствии он рекомендовал государствам создать механизмы, гарантирующие права коренных народов на владение своей землей и ресурсами и на их использование¹⁵. В 2023 году Комитет рекомендовал государствам создать механизм, гарантирующий права коренных народов на владение своей землей и ресурсами и на их использование, а также разработать, принять и внедрить, в консультации с коренными народами, надлежащие механизм и руководящие принципы для эффективного осуществления, соответственно, права коренных народов на то, чтобы с ними советовались, и их права на свободное, предварительное и осознанное согласие. Для этой цели Комитет также рекомендовал рассмотреть вопрос о технической поддержке Экспертного механизма по правам коренных народов¹⁶.

16. Что касается механизмов мониторинга, то Комитет по ликвидации расовой дискриминации играет активную роль в выявлении различных форм дискриминации в отношении коренных народов при рассмотрении докладов государств-участников. В своей общей рекомендации № 23 (1997) Комитет подтвердил свое мнение о том, что положения Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации применимы к коренным народам, и призвал государства, на территории которых проживают коренные народы, включать в свои периодические доклады всеобъемлющую информацию о положении таких народов, учитывая при этом все соответствующие положения Конвенции. Впоследствии Комитет рассмотрел вопросы сексуальной и гендерной дискриминации в отношении женщин коренных народов в своей общей рекомендации № 25 (2000) и общей рекомендации № 31 (2005), а также вопросы дискриминации в отношении коренных народов при отправлении правосудия, включая отрицание правовых систем коренных народов¹⁷. Вынесенные рекомендации использовались Комитетом для мониторинга и оценки соблюдения государствами-участниками положений Конвенции применительно к правам коренных народов¹⁸.

17. В контексте универсального периодического обзора государствам был дан ряд рекомендаций по поддержке Декларации, предусматривающих принятие

¹³ Доклад Алексея Цыкарева на семинаре экспертов, организованном Экспертным механизмом по правам коренных народов на тему «Создание эффективных механизмов на национальном и региональном уровнях для содействия осуществлению Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов», Университет Британской Колумбии, Ванкувер, Канада, 23 и 24 февраля 2023 года. Некоторые из докладов, представленных на семинаре, доступны на сайте <https://isp.ubc.ca/implementation/event-united-nations-emrip-seminar/>.

¹⁴ E/C.12/BOL/CO/3, п. 15.

¹⁵ E/C.12/NIC/CO/5, п. 12.

¹⁶ См. E/C.12/PAN/CO/3, п. 11 (на испанском языке).

¹⁷ См. A/HRC/9/9, п. 23.

¹⁸ См. Цыкарев, доклад на семинаре экспертов, февраль 2023 года.

национальных планов действий и создание механизмов мониторинга для обеспечения достижения целей Декларации¹⁹; обеспечение полного осуществления и защиты прав человека коренных народов²⁰; и укрепление совместной работы с коренными народами по осуществлению Декларации²¹.

III. Роль региональных органов в контроле за осуществлением Декларации

18. Статья 33 Американской декларации о правах коренных народов и статья 40 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов подтверждают, что коренные народы и жители имеют право на эффективные и надлежащие средства правовой защиты, в частности посредством оперативного судебного разбирательства, для устранения последствий любых нарушений их коллективных и индивидуальных прав и что государства должны, при всестороннем и эффективном участии коренных народов, предоставить необходимые механизмы для осуществления этого права. Кроме того, статья 34 Американской декларации предусматривает, что в случае возникновения конфликтов или споров с коренными народами государства должны обеспечить, при всестороннем и эффективном участии этих народов, справедливые, равноправные и эффективные механизмы и процедуры для их быстрого урегулирования. При решении таких споров следует должным образом учитывать обычаи, традиции, нормы и правовые системы соответствующих коренных народов.

19. Целью межамериканской системы защиты прав человека, состоящей из Межамериканской комиссии по правам человека и Межамериканского суда по правам человека, является отстаивание и продвижение прав человека в Северной и Южной Америке. В 1990 году система учредила мандат Докладчика по вопросу о правах коренных народов для оказания помощи Комиссии и активизации ее усилий по поддержке, укреплению и упорядочению ее работы, касающейся прав коренных народов. Для достижения своих целей Комиссия использует множество различных инструментов, таких как исследования, петиции, рассмотрение и урегулирование дел (в том числе урегулирование через примирение сторон), меры предосторожности, тематические слушания, запросы конфиденциальной информации от государств и пресс-релизы²².

20. В своем докладе о праве коренных и племенных народов на самоопределение, опубликованном в 2021 году²³, Межамериканская комиссия вынесла рекомендации, направленные на укрепление и гарантирование составных элементов самоопределения, таких как модели самоуправления, политическое представительство, правовые системы, территориальные права, приоритеты экономического, социального и культурного развития, а также автономные протоколы коренных народов о консультациях и свободном, предварительном и осознанном согласии. Эти рекомендации направлены на обеспечение права на самоопределение, которое является основополагающим условием осуществления коренными народами их прав человека, а также на то, чтобы это право соблюдалось и защищалось на практике.

21. Межамериканская комиссия по правам человека и Межамериканский суд по правам человека сыграли важную роль в защите коренных народов и в обеспечении уважения их достоинства и их возможности в полной мере пользоваться своими правами человека. В их судебной практике фигурируют дела, связанные с мониторингом и обеспечением соблюдения прав коренных народов, закрепленных в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, особенно прав, связанных с землей и культурой. Межамериканский суд при рассмотрении

¹⁹ См., например, A/HRC/39/11, пп. 142.76 и 142.196.

²⁰ См. A/HRC/8/38, п. 89.7.

²¹ См. A/HRC/41/4, п. 122.174.

²² См. www.oas.org/en/iachr/indigenous/mandate/functions.asp.

²³ URL: www.oas.org/en/iachr/reports/pdfs/self-determination-EN.pdf.

нескольких дел признал коллективные права коренных народов и вынес решения в их пользу. В ряде рекомендаций Суд настоятельно призвал соответствующие правительства признать право собственности коренных народов на земли их предков и восстановить это право в качестве средства возмещения ущерба, признав традиционные земли, территории, ресурсы и культурное наследие коренных народов²⁴. Эти решения создали важный прецедент признания права коренных народов на самоопределение, традиционные земли и ресурсы и подчеркнули важность контроля за осуществлением Декларации государствами и другими субъектами для обеспечения уважения, защиты и реализации прав коренных народов.

22. Африканская комиссия по правам человека и народов и Африканский суд по правам человека и народов истолковали ряд положений Африканской хартии прав человека и народов в свете международных стандартов, касающихся коллективных прав коренных народов. Статьи 19–24 Хартии касаются конкретно прав коренных народов. Статья 19 гарантирует их право на равенство и свободу от господства, включая право пользоваться тем же уважением и правами, что и все другие народы. Статья 20 признает неотъемлемое право всех народов на самоопределение, позволяя им свободно определять свой политический статус и проводить самостоятельную политику в области экономического и социального развития.

23. В 2000 году Африканская комиссия учредила вспомогательный механизм — Рабочую группу по коренным народам/общинам и меньшинствам в Африке. Три года спустя Комиссия приняла на основе доклада Рабочей группы резолюцию 65 (XXXIV)03, что стало важной вехой на пути развития и поощрения прав человека коренных народов Африки. В 2007 году Рабочая группа внесла вклад в принятие консультативного заключения по Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, в котором разъясняется, что права, закрепленные в Декларации, соответствуют Африканской хартии прав человека и народов²⁵. Африканская комиссия продемонстрировала свою приверженность правам коренных народов и в других резолюциях, таких как резолюции 121 (XXXXII)07 о Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов (2007 год), 291 (EXT.OS/XVI) о Всемирной конференции по коренным народам (2014 год), 190 (XLIX) о правах женщин коренных народов Африки (2011 год) и 489 (LXIX) о признании и защите прав коренных народов на участие, управление и использование природных ресурсов (2021 год). Все упомянутые резолюции ссылаются на положения Декларации, укрепляя связь между осуществлением Декларации и усилиями Африканской комиссии по защите прав коренных народов.

24. В осуществлении Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов сыграли важную роль и другие решения. В 2017 году при рассмотрении дела о выселении народа огиек Африканский суд истолковал свое решение в свете статьи 23 Декларации, постановив, что выселение огиек с их земель без эффективных консультаций с ними нарушило статью 22 Африканской хартии, поскольку не было принято во внимание воздействие выселения на экономическое, социальное и культурное развитие этого народа²⁶. Схожим образом, Африканская комиссия в 2010 году вынесла решение в пользу народа эндороис и рекомендовала правительству Кении признать их право собственности и восстановить их во владении их исконными землями²⁷.

²⁴ См. *Yakye Axa Indigenous Community v. Paraguay*, Judgment (Merits, Reparations and Costs), 17 June 2005; *Saramaka People v. Suriname*, Judgment (Preliminary Objections, Merits, Reparations and Costs), 28 November 2007; и *Indigenous Communities of the Lhaka Honhat (Our Land) Association v. Argentina*, Judgment (Merits, Reparations and Costs), 6 February 2020.

²⁵ См. www.iwgia.org/en/resources/publications/305-books/2544-advisory-opinion-on-the-un-declaration-on-the-rights-of-indigenous-peoples.html.

²⁶ African Court on Human and Peoples' Rights, *African Commission on Human and Peoples Rights v. Republic of Kenya*, Application No. 006/212, Judgment, 23 June 2022.

²⁷ См. African Commission on Human and Peoples' Rights, *Centre for Minority Rights in Development (Kenya) and Minority Rights Group International on behalf of Endorois Welfare Council v. Kenya*, communication No. 276/2003, 4 February 2010.

25. Европейский союз также участвует в поощрении и защите прав коренных народов на международной арене. Четыре его государства-члена ратифицировали Конвенцию МОТ № 169, а сам Европейский союз выразил свою поддержку принятию Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов в 2007 году, а также итогового документа Всемирной конференции по коренным народам в 2014 году. В 2021 году Европейский парламент принял голосованием пять резолюций, затрагивающих права и проблемы коренных народов. Эти резолюции, содержащие призыв к более эффективной защите прав и более активному вовлечению в процессы принятия решений, а также к должной корпоративной осведомленности и подотчетности, касались, в частности, таких вопросов, как воздействие изменения климата на положение коренных народов и роль, которую коренные народы могут и должны играть в решении множества проблем, порождаемых изменением климата²⁸.

IV. Роль правительств, законодательства и национальных судов и других органов в контроле за осуществлением Декларации

26. Декларация возлагает значительную ответственность за продвижение и защиту изложенных в ней прав на государственных субъектов и описывает обязательства, обязанности и ответственность сторон; например, статьи 36, 38 и 42 Декларации требуют от государств выполнения своих обязательств и обязанностей в целях содействия реализации ее положений. Хотя несколько государств включили принципы Декларации в свои национальные законы, конституции и политику, признав ее важность и используя ее в качестве основы для защиты и осуществления прав коренных народов, проблемы сохраняются, поскольку многие государства — члены Организации Объединенных Наций ошибочно утверждают, что Декларация не является юридически обязывающей и потому не создает никаких моральных, политических или правовых обязательств²⁹.

27. По мнению Специального докладчика по вопросу о правах коренных народов, для полной реализации Декларации государства должны принять ряд конкретных позитивных мер, задействующих различные институты законодательства и государственного управления, в частности провести правовую и институциональную реформы, предпринять определенные шаги в судебной сфере и разработать конкретную политику и специальные процедуры возмещения ущерба. Такой процесс требует всесторонней политической приверженности государств и принятия ими на себя финансовых обязательств³⁰. Специальный докладчик рекомендовал государствам совместно с коренными народами осуществлять стратегическое планирование и разрабатывать механизмы и показатели мониторинга³¹ для определения шагов по практическому внедрению норм в области прав человека, изложенных в Декларации, и для ее эффективного осуществления.

A. Конституционные, законодательные и политико-стратегические меры

28. За последние 15 лет Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов оказала позитивное влияние на разработку ряда конституций и законов на национальном и субнациональном уровнях и способствовала прогрессивному развитию международных и национальных нормативно-правовых рамок и политики в отношении коренных народов. Декларация нашла отражение в конституциях Эквадора, Кении и Многонационального Государства Боливия, разработанных соответственно в 2008, 2010 и 2009 годах. Важно отметить, что, согласно статье 11 Конституции Эквадора, права человека, закрепленные в

²⁸ International Work Group for Indigenous Affairs, *The Indigenous World 2022* (2022).

²⁹ Эйрик Ларсен, доклад на семинаре экспертов, февраль 2023 года.

³⁰ A/HRC/9/9, п. 87.

³¹ A/HRC/27/52, п. 63.

международно-правовых документах, включая не только договоры, но и Декларацию, имеют прямое действие и обязательную силу. В Чили в результате конституционной реформы, проведенной в 2020 году, представителям коренных народов было выделено 17 мест в учредительном органе, сформированном для разработки проекта новой конституции (разработанное этим органом предложение, включавшее несколько положений о правах коренных народов, было отклонено по итогам референдума в сентябре 2022 года)³².

29. Осуществление Декларации обычно требует (или может быть облегчено посредством) принятия новых законов или внесения поправок в действующее законодательство на национальном уровне; статья 38 Декларации фактически призывает к принятию соответствующих «законодательных мер». Новая нормативно-правовая база, которая может потребоваться для осуществления Декларации, в большинстве стран все еще отсутствует или является недостаточно проработанной³³. Таким образом, государствам необходимо как можно скорее создать органы мониторинга, которые смогут придать политический импульс продвижению прав коренных народов во всем обществе. Для наблюдения за осуществлением Декларации и оценки выполнения своих обязанностей и обязательств правительствам следует создать автономные учреждения, занимающиеся непосредственно вопросами коренных народов³⁴. Законодательство, касающееся национальных планов действий, может стать «дорожной картой» эффективного осуществления Декларации³⁵.

30. Недавние события в сфере прав коренных народов в Канаде являются хорошей иллюстрацией конкретных шагов, которые могут быть предприняты государством и его политическим подразделением в целях эффективного осуществления Декларации. В 2019 году правительство провинции Британская Колумбия приняло Закон о Декларации о правах коренных народов («Закон о Декларации»), заложивший рамочную основу осуществления Декларации и предусматривающий, в частности, пересмотр существующих законов и политики в целях обеспечения их соответствия Декларации, подготовку провинциального плана действий, который должен быть разработан совместно с коренными народами, и ежегодное представление докладов о достигнутом прогрессе. В 2022 году был создан секретариат по вопросам осуществления Закона о Декларации — координирующий орган, призванный содействовать правительству в пересмотре законодательства. Впоследствии правительство Канады приняло федеральный Закон о Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, который вступил в силу 21 июня 2021 года. Этот закон, требующий приведения нормативной базы и политики страны в соответствие с Декларацией и подготовки национального плана действий, а также ежегодного представления докладов о принятых мерах, является настоящей «дорожной картой» сотрудничества между правительством и коренными народами по осуществлению Декларации. Первый проект национального плана действий был вынесен на обсуждение в марте 2023 года. Новая Зеландия в 2019 году решением кабинета министров постановила разработать собственный национальный план действий и собственный пакет стратегий и других мер по осуществлению Декларации³⁶.

31. В 2021 году Мексика разработала национальный план восстановления справедливости по отношению к коренным народам, включающий в себя комплекс стратегий и инициатив, направленных на устранение исторической несправедливости и дискриминации³⁷. В рамках этой инициативы Национальный институт по делам коренных народов и правительство Мексики создали совместный механизм устранения исторической несправедливости, с которой сталкивается народ яки³⁸, по

³² Хосе Айльвин, доклад на семинаре экспертов, февраль 2023 года (на испанском языке).

³³ A/HRC/9/9, п. 50.

³⁴ Уильям Дэвид, доклад на семинаре экспертов, февраль 2023 года.

³⁵ Там же.

³⁶ URL: www.tpk.govt.nz/en/mo-te-puni-kokiri/corporate-documents/cabinet-papers/all-cabinet-papers/develop-plan-on-nz-progress-un.

³⁷ См. www.inpi.gob.mx/gobmx-2021/Plan-de-Justicia-del-Pueblo-Yaqui.pdf (на испанском языке).

³⁸ Материалы, предоставленные Мексикой.

линии которого уже были проведены диалоги с участием населения и мероприятия по планированию³⁹. В соответствующем плане действий признается право народа яки на землю и территории и, соответственно, на реституцию принадлежавших им земель. В нем признается также их право на доступ к воде, для обеспечения которого предполагается создать ирригационную зону № 108, владельцем и администратором которой признается народ яки⁴⁰. Тем не менее коренные народы выразили свою обеспокоенность в связи недостаточной эффективностью данного плана как средства решения проблем, с которыми они сталкиваются в настоящее время⁴¹. Успех этих инициатив будет зависеть от сохранения приверженности и постоянства усилий правительства и мексиканского общества и потребует комплексного и скоординированного подхода с привлечением коренных народов и их общин в качестве активных партнеров.

32. В Чили Министерство национальных активов разработало институциональный стратегический план на период 2022–2026 годов, направленный на восстановление территориальных прав и поощрение автономии коренных народов. Этот план предусматривает упорядочение прав земельной собственности коренных народов и регистрацию родовых занятий в целях признания границ племенных территорий. В Аргентине конституционная реформа 1994 года, в результате которой положения различных международных договоров были инкорпорированы в национальное законодательство, стала важным шагом на пути к внедрению международных стандартов в области прав человека в рамках национальной правовой системы. Таким образом, положения договоров могут применяться и реализовываться напрямую, тем самым способствуя защите прав человека в целом и прав коренных народов в частности⁴².

33. В Гватемале Верховный суд учредил комиссию по делам коренных народов, членами которой являются судьи Верховного суда. Кроме того, был создан секретариат по делам коренных народов при Генеральном прокуроре и Главе прокуратуры для содействия отправлению правосудия и признанию, уважению и поощрению прав человека коренных народов. Эти инициативы направлены на восстановление справедливости по отношению к коренным народам с учетом всех факторов географического, языкового, культурного и правового характера⁴³.

34. Экспертный механизм получил информацию о мерах, принятых правительством Гайаны для улучшения соблюдения международных обязательств и обязанностей в отношении прав коренных народов. Парламентским актом была учреждена комиссия по делам коренных народов, в функции которой входит отслеживание проблем с правами человека коренных народов, реагирование на их законные требования и удовлетворение их разумных потребностей. Несмотря на эти усилия, Экспертный механизм получил информацию о том, что в соответствующие законы, такие как Закон об индейцах 2006 года, не было внесено никаких изменений, которые могли бы удовлетворить требования о пересмотре законодательства, касающегося обычных земельных прав, и способствовать восстановлению прав коренного населения на землю и ресурсы⁴⁴.

35. Согласно информации, полученной Экспертным механизмом, в Российской Федерации в нескольких регионах традиционного проживания коренных народов на региональном и местном уровнях были созданы общественные консультативные органы в различных организационных формах, например Совет представителей коренных малочисленных народов при Правительстве Ямало-Ненецкого автономного округа⁴⁵.

³⁹ Густаво Торрес Сиснерос, доклад на семинаре экспертов, февраль 2023 года.

⁴⁰ Материалы, предоставленные Мексикой.

⁴¹ См. Guadalupe Pastrana, “The Yaqui Tribe: an Indigenous Nation in Resistance”, *Cultural Survival*, 2 December 2021.

⁴² Материалы, предоставленные Канцелярией Омбудсмана Аргентины.

⁴³ Материалы, предоставленные Гватемалой.

⁴⁴ См. www.iwgia.org/en/guyana/4221-iw-2021-guyana.html.

⁴⁵ Материалы, предоставленные Российской Федерацией.

36. В Азии осуществление Декларации столкнулось с большим числом проблем, поскольку многие коренные народы все еще не были официально признаны, а большинство государств не полностью принимают Декларацию⁴⁶. Тем не менее переход к либеральной демократии в последние десятилетия привел к определенной степени юридического признания, пусть и недостаточного, коренных народов в Индонезии, Камбодже, Малайзии, Непале, Филиппинах и Японии⁴⁷.

В. Роль национальных судов и судебных решений

37. Декларация может осуществляться государствами различными способами, в том числе с привлечением национальных правозащитных учреждений и судов. В последнее десятилетие национальные суды в ряде регионов играли важную роль в обеспечении соблюдения прав, закрепленных в Декларации и региональных и международных договорах, особенно касающихся коренных народов и их права на владение землями, территориями и природными ресурсами⁴⁸. Как следствие, национальные суды все чаще ссылаются на Декларацию в своих судебных решениях⁴⁹.

38. В 2021 году Верховный суд Норвегии постановил, что концессия на строительство парка ветряных турбин в районе полуострова Фосен (Фосен-хальвёйя) нарушает культурные права коренного народа саамов, поскольку ветряные мельницы помешают выпасу оленей в этом районе (по состоянию на март 2023 года постановление еще не было выполнено)⁵⁰. В 2022 году Конституционный суд Эквадора принял историческое решение, признающее право коренных народов давать или не давать согласие на реализацию нефтяных и горнодобывающих проектов или других проектов по добыче полезных ископаемых на своих землях⁵¹, тем самым способствуя достижению целей, поставленных в Декларации. В 2020 году Верховный суд Швеции вынес решение в пользу саамов поселения Гирьяс, восстановив их исключительные права на регулирование рыболовства и охоты на мелкую дичь на их традиционной территории⁵².

39. В Аргентине в мае 2022 года Федеральный суд в Чако постановил, что в отношении народов ком и мокоит были совершены преступления против человечности и геноцид, и предложил возместить ущерб за систематическое и широкомасштабное насилие против них, спровоцированное государством⁵³. Решение Верховного суда Канады по знаковому делу *Народ чилькотин против Британской Колумбии* отразило положения Декларации, признав право аборигенов народа чилькотин на часть их традиционной территории и постановив, что это дает им «право определять, с учетом неотъемлемых ограничений группового титула будущих поколений, способы использования их земли и право пользоваться ее экономическими плодами». Суд добавил, что после установления права аборигенов на землю «Корона должна получать согласие представителей аборигенной народности, владеющих данным титулом, на эксплуатацию этой земли»⁵⁴. Эти решения соответствуют принципу свободного, предварительного и осознанного согласия, провозглашенному в Декларации.

⁴⁶ Гам Авунгши Шимрай, доклад на семинаре экспертов, февраль 2023 года.

⁴⁷ Там же.

⁴⁸ См. A/HRC/36/56.

⁴⁹ Джоан Карлинг, доклад на семинаре экспертов, февраль 2023 года.

⁵⁰ URL: www.ohchr.org/en/statements/2022/07/high-commissioner-opening-statement-fifteenth-session-expert-mechanism-rights.

⁵¹ URL: <https://amazonfrontlines.org/chronicles/ecuador-supreme-court-recognizes-indigenous-right-to-consent-over-oil-and-mining/>.

⁵² URL: www.highnorthnews.com/en/girjas-sami-village-won-swedish-supreme-court-case-may-have-consequences-other-countries.

⁵³ См. www.iwgia.org/en/news/4852-the-ruling-on-the-napalp%25C3%25AD-massacre-in-argentina-justice-for-the-past-and-inspiration-for-the-present.html.

⁵⁴ См. Supreme Court of Canada, *Tsilhqot'in Nation v. British Columbia*, Case No. 34986, Judgment, 26 June 2014.

40. В 2015 году Карибский суд, высший апелляционный суд Белиза, вынес решение в пользу коренных майяских общин южного Белиза кэчки и мопан. В своем решении Суд, ссылаясь, в частности, на статью 32 Декларации, признал и подтвердил право коренных общин на коллективное владение своими исконными землями и на их традиционное использование, а также вновь подчеркнул необходимость защищать традиционное землевладение майя в соответствии с Конституцией Белиза⁵⁵. К сожалению, поступают сообщения о чрезмерных задержках в выполнении этого решения, обусловленных тем, что правительство не наладило взаимодействие с коренными народами по вопросу о создании механизма, гарантирующего юридическую защиту права майя на их земли и обеспечение их свободного, предварительного и осознанного согласия в соответствии с положениями Декларации⁵⁶.

С. Роль дезагрегированных данных и национальных статистических органов

41. Информационный суверенитет коренных народов определяется как право коренных народов на владение, контроль, доступ и обладание относящимися к ним данными, такими как сведения о принадлежности к коренному народу, системы знаний, описание обычаев и территории проживания. Эта концепция увязана с неотъемлемым правом коренных народов на самоопределение и на управление своими территориями и ресурсами, подтвержденным в Декларации, а также в национальных договорах⁵⁷.

42. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) разработало всеобъемлющую рамочную основу для формулирования показателей в области прав человека, а также методологию их использования и анализа. В этой рамочной основе разъясняется, что показатели в области прав человека требуют наличия данных, дезагрегированных по признакам, на основании которых люди могут подвергаться дискриминации, включая этническую принадлежность и принадлежность к коренному населению (в противном случае положение людей, наиболее уязвимых к нарушениям прав человека, останется невыясненным). Применительно к коренным народам сбор данных в разбивке по общим параметрам, касающимся прав человека, необходимо дополнять отслеживанием специфических показателей, описывающих ситуацию с отдельными коллективными правами коренных народов, например касающимися их земель и территорий, культур, языков и традиционной экономической деятельности⁵⁸.

43. Разработка дезагрегированных статистических показателей, имеющих отношение к коренным народам, и мониторинг таких показателей путем сбора и анализа соответствующих данных будут полезны для оценки прогресса в осуществлении Декларации. Многочисленные международные документы по правам человека призывают к сбору и анализу дезагрегированных данных для отслеживания неравенства и дискриминации⁵⁹. Однако, несмотря на важную роль дезагрегированной статистики, во многих странах по-прежнему отсутствует дезагрегированная информация о положении коренного населения.

44. Реализация прав человека коррелирует с наличием качественной официальной статистики. Специалисты в области статистики содействуют разработке политики, основанной на фактах, и обеспечивают количественную оценку гражданских,

⁵⁵ A/HRC/39/62, п. 37.

⁵⁶ См. www.culturalsurvival.org/news/belize-failing-implement-binding-court-orders-respect-maya-land-rights.

⁵⁷ См. www.iwgia.org/en/indigenous-data-sovereignty/4699-iw-2022-indigenous-data-sovereignty.html.

⁵⁸ URL: www.ohchr.org/en/instruments-and-mechanisms/human-rights-indicators.

⁵⁹ В частности, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенция о правах инвалидов и Конвенция МОТ 1989 года о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни (№ 169).

экономических, политических и социальных прав⁶⁰. Национальные статистические службы играют важнейшую роль в сборе данных для оценки соблюдения Декларации и прогресса, достигнутого государствами в реализации ее положений. Для обеспечения точности и актуальности собранной информации важно привлекать обследуемое население, особенно представителей коренных народов, к формулированию определений данных и процессам их сбора. Кроме того, эффективному сбору и распространению необходимой информации могут способствовать использование языков коренных народов и привлечение представителей коренных народов в качестве переводчиков, а также их обучение процессам сбора данных. Специалисты и технический персонал, не относящиеся к коренным народам, должны тем не менее быть осведомлены о культуре и обычаях коренных народов, интересам которых они служат⁶¹. Так, в Норвегии, где сбор дезагрегированных данных и сохранение контроля над относящимися к ним данными являются ключевыми вопросами для коренного населения⁶², Норвежский национальный институт по правам человека признал важную роль традиционных знаний и методов исследования коренных народов в сборе данных и выступает за совместный и инклюзивный подход к сбору статистики о саамах, отражающий перспективы и приоритеты самого народа саамов⁶³.

45. Для того чтобы верно отразить точку зрения коренных народов, крайне важно поощрять как исследования культуры коренных народов, так и их информационный суверенитет; поэтому коренные общины должны иметь право собирать и использовать данные об их культуре и владеть ими. Национальная стратегия инуитов в области исследовательской деятельности является хорошим примером инициативы, признающей право коренных народов на контроль над касающимися их данными и способствующей уважительному и этичному проведению исследований⁶⁴. Аналогичным образом в Канаде коренное население (представители так называемых «первых наций») заявило о своем праве на информационный суверенитет как на одно из основных условий осуществления прав на самоопределение, автономию и самоуправление, а также о праве на сохранение, контроль, охрану и развитие своего культурного наследия и традиционных знаний, как это отражено в статье 31 Декларации. Стратегия коренных народов в области управления данными является примером успешной реализации права на информационный суверенитет⁶⁵. Коренное население Канады в настоящее время наращивает потенциал в области управления данными путем реализации этой общенациональной стратегии. Цель состоит в поэтапном развитии сети полнофункциональных, не преследующих политические цели центров управления информацией, действующих под руководством коренных народов на региональном и национальном уровнях⁶⁶.

V. Роль гражданского общества в контроле за осуществлением Декларации

46. Организации гражданского общества играют важную роль в поощрении и реализации прав человека, особенно прав коренных народов, на национальном, региональном и международном уровнях. Они не только осуществляют программы местного значения, но и продвигают соответствующие протоколы и процедуры на глобальном уровне. По мнению Специального докладчика по вопросу о правах коренных народов, системные изменения, необходимые для осуществления Декларации на местном уровне, не могут быть полностью реализованы без участия

⁶⁰ См.

www.ohchr.org/sites/default/files/Documents/Issues/HRIndicators/StatisticsAndHumanRights.pdf.

⁶¹ ОНЧР, *Human Rights Indicators: A Guide for Measurement and Implementation*, 2012, p. 48.

⁶² Ларсен, доклад на семинаре экспертов, февраль 2023 года.

⁶³ См. *A Human Rights-Based Approach to Sámi Statistics in Norway*, URL: www.nhri.no/wp-content/uploads/2020/08/StatistikkUrfolk_ENG_web_1708.pdf.

⁶⁴ URL: www.itk.ca/wp-content/uploads/2018/04/ITK_NISR-Report_English_low_res.pdf.

⁶⁵ См. https://fnigc.ca/wp-content/uploads/2020/09/FNIGC_FNDGS_report_EN_FINAL.pdf.

⁶⁶ Материалы, предоставленные Ассамблеей первых наций.

общества в целом и без задействования таких общественных секторов, как система образования, СМИ, искусство, религиозные группы и бизнес-сообщество⁶⁷.

47. Организации гражданского общества используют для поощрения прав человека и обеспечения их соблюдения на национальном и региональном уровнях различные стратегии, такие как образование в области прав человека, мониторинг, расследования, документирование, активизм и политическое лоббирование. Каждая из этих стратегий способствует развитию правовой культуры и поощряет соблюдение стандартов в области прав человека. Неправительственные организации также играют важную роль в защите прав коренных народов, используя такие методы, как повышение осведомленности, лоббирование и активизм; например, на Гавайях неправительственные организации провели успешную общественную кампанию, в результате которой правительство включило Декларацию в число стратегических документов, определяющих ее политику⁶⁸.

48. Местные и международные неправительственные организации играют центральную роль в поддержке требований коренных народов и содействии соблюдению их прав⁶⁹. Они являются ключевыми участниками таких важных процессов, как распространение содержания Декларации и налаживание конструктивного диалога между государствами, коренными народами и другими заинтересованными сторонами в целях содействия осуществлению Декларации⁷⁰. В сотрудничестве с организациями, представляющими коренные народы, они берут на себя инициативу в отслеживании прогресса в осуществлении Декларации на национальном уровне. Последние годы были отмечены формированием глобального партнерства неправительственных организаций, объединившихся для совместной реализации инициативы по систематическому мониторингу ситуации с признанием и осуществлением прав коренных народов, известной как «Навигатор по коренным народам». В настоящее время рамочный механизм инициативы «Навигатор по коренным народам» и разработанный для нее набор практических инструментов используются неправительственными организациями и организациями коренных народов, действующими на национальном уровне, для отслеживания осуществления как самой Декларации, так и итогового документа Всемирной конференции по коренным народам и основных аспектов целей в области устойчивого развития, касающихся коренных народов⁷¹.

49. Благодаря «Навигатору по коренным народам» организации и общины коренных народов, неправительственные организации и журналисты имеют доступ к бесплатным инструментам и ресурсам, опирающимся на последнюю информацию, полученную от коренных общин. Инициатива «Навигатор по коренным народам», реализация которой была начата в 2014 году, была выдвинута и осуществляется группой учреждений, в которую входят фонд «Пакт коренных народов Азии», Программа в поддержку лесных народов, Международная рабочая группа по делам коренного населения, фонд «Тебтебба», Датский институт по вопросам прав человека и Международная организация труда. В настоящее время «Навигатор по коренным народам» используется в 11 странах⁷².

50. Многие коренные народы сталкиваются с проблемами из-за нехватки информации об их положении, а государствам, которые являются носителями обязанностей, не хватает ни осведомленности, ни надлежащих данных о нуждах и проблемах этих народов, что создает трудности на различных уровнях, начиная с формирования консенсуса с местными общинами и заканчивая деятельностью региональных и национальных правительств. Неправительственные организации восполняют этот пробел, документируя положение коренных народов и сообщая о

⁶⁷ A/HRC/9/9, п. 80.

⁶⁸ Джошуа Купер, доклад на семинаре экспертов, февраль 2023 года.

⁶⁹ A/HRC/9/9, п. 84.

⁷⁰ Там же.

⁷¹ См. <https://indigenousnavigator.org>.

⁷² International Work Group for Indigenous Affairs, “*The Indigenous World 2021: the Indigenous Navigator: self-determined development*”, 18 March 2021.

нем. Так, в Многонациональном Государстве Боливия реализация инициативы «Навигатор по коренным народам» помогает представителям коренных народов получить доступ к правосудию и развитию, обеспечивая сбор информации об их положении в стране. Общины коренных народов используют эти данные для отстаивания своих прав на местном, национальном и международном уровнях. «Навигатор» также помогает отслеживать выполнение или невыполнение государствами своих обязательств в области прав человека в отношении коренных народов⁷³.

51. Как подчеркивают некоторые ученые, несмотря на то что в настоящее время прилагаются усилия по разработке стандартизированных и, в некоторых случаях, общедоступных инструментов для оценки соблюдения государствами Декларации (например, «Навигатор коренных народов»), на настоящий момент такого рода количественная или стандартизированная оценка соблюдения государствами Декларации все еще не вошла в общую практику. В области оценки соблюдения обязательств по правам человека преобладает подход, ориентированный на мониторинг и правоприменение, а не на повышение эффективности деятельности⁷⁴.

52. Роль неправительственных организаций в осуществлении Декларации основана на сотрудничестве и поиске союзников и партнеров в борьбе за права человека. Маргинализация коренных народов и нарушение их прав на землю и ресурсы — это серьезные проблемы, которые нельзя недооценивать. Во многих странах неправительственные организации, возглавляемые коренными народами, находятся в авангарде общественной работы, направленной на преобразование политики и осуществление положений Декларации. Однако отдача от их деятельности остается ограниченной, в основном из-за отсутствия политической воли и исключения коренных народов из процессов принятия решений⁷⁵.

53. Наряду с собственно принятием Декларации крупнейшей проблемой в большинстве азиатских государств остается вопрос признания прав и самобытности коренных народов⁷⁶. Признанию часто мешает стремление государств обозначить коренные народы как «местные общины», вместо того чтобы обеспечить их признание и уважение их особого статуса, прав и роли в соответствии с Декларацией. Согласно информации, полученной Экспертным механизмом, в этих и многих других странах практически не наблюдается изменений в законах или политике, которые бы способствовали приведению таковых в соответствие с положениями Декларации⁷⁷. В этом контексте неправительственные организации играют заметную роль в отстаивании прав коренных народов во многих странах.

54. В Чили гражданское общество в координации с коренными народами отслеживает ситуацию с выполнением обязательств, вытекающих из соблюдения государством положений Декларации⁷⁸. Вклад гражданского общества в защиту и поощрение прав коренных народов включает такие виды деятельности, как документирование, поощрение и судебная защита; например, организация «Обсерваторио Сиудадано» изучает правовые и политические последствия Декларации, актуальные для Чили, оценивает воздействие на права человека крупномасштабных проектов в области развития, представляет альтернативные доклады по вопросу о правах коренных народов договорным органам и направляет сообщения специальным процедурам Совета по правам человека, а также подает в национальные и региональные суды жалобы в связи с нарушениями прав коренных

⁷³ Дэвид Бергер, доклад на семинаре экспертов, февраль 2023 года.

⁷⁴ Jackson A. Smith and Terry L. Mitchell, “Development of an UNDRIP compliance assessment tool: how a performance framework could improve state compliance”, *International Indigenous Policy Journal*, vol. 11, No. 2 (May 2020).

⁷⁵ Ibid.

⁷⁶ Шимрай, доклад на семинаре экспертов, февраль 2023 года.

⁷⁷ Карлинг, доклад на семинаре экспертов, февраль 2023 года.

⁷⁸ Айльвин, доклад на семинаре экспертов, февраль 2023 года.

народов на то, чтобы с ними советовались, и на свободное, предварительное и осознанное согласие⁷⁹.

VI. Роль национальных правозащитных учреждений в контроле за осуществлением Декларации

55. Как отметил Экспертный механизм в своем исследовании по вопросу об осуществлении Декларации за десятилетний период, в ряде стран национальные правозащитные учреждения, включая институты омбудсменов, используют Декларацию в качестве ориентира в процессе контроля за реализацией прав коренных народов на национальном уровне⁸⁰. Управление Комиссии по правам человека Британской Колумбии (Канада) объявило, что права, закрепленные в Законе о Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, который представляет собой квазиконституционный акт о правах человека, подтверждающий применимость Декларации к законам Британской Колумбии, подлежат защите в провинциальных судах. Комиссия сообщила, что, имея четкий мандат на содействие соблюдению международного права прав человека, в частности отраженного в Декларации, она работает над обеспечением соблюдения прав коренных народов; например, она разработала промежуточное руководство по приведению законодательной базы в соответствие с Декларацией, отметив, что одной из целей Закона является подтверждение применимости Декларации к законам Британской Колумбии⁸¹.

56. Для того чтобы национальные правозащитные учреждения могли эффективно содействовать защите, поощрению и реализации прав коренных народов, крайне важно взаимодействовать и укреплять рабочие отношения сотрудничества с теми, кого это непосредственно касается. Применение принципа свободного, предварительного и осознанного согласия в этом процессе имеет первостепенное значение для развития таких отношений. Так, отношения между Национальной комиссией по правам человека Новой Зеландии и национальным Форумом председателей иви — организацией коренных народов — развивались на протяжении многих лет, завершившись формализацией их отношений в форме письменного соглашения о сотрудничестве и общей рабочей программы, основанной на взаимных приоритетах⁸².

57. Кроме того, Новозеландская национальная комиссия по правам человека сотрудничает с Независимым мониторинговым механизмом Аотеароа — инициативой, возглавляемой коренными народами, — в деле отслеживания прогресса, достигнутого в осуществлении Декларации в Новой Зеландии. Комиссия также является частью других официальных механизмов мониторинга, созданных в соответствии с документами Организации Объединенных Наций по правам человека, а именно Независимого механизма контроля за осуществлением Конвенции о правах инвалидов и национального превентивного механизма, ответственного за осуществление Факультативного протокола к Конвенции против пыток. Комиссия поднимает вопросы, связанные с правами коренных народов, в рамках соответствующих процессов⁸³.

58. В Аргентине Управление главного государственного защитника (*Defensoría General de la Nación*), приняв к сведению проблемы, с которыми в настоящее время сталкиваются механизмы надзора за соблюдением прав коренных народов, предложило решения для обеспечения эффективного осуществления прав, закрепленных в Декларации, такие как активизация участия коренных народов в работе советов, действующих под эгидой Национального института по делам

⁷⁹ Там же.

⁸⁰ A/HRC/36/56, п. 69.

⁸¹ Касари Говендер, доклад на семинаре экспертов, февраль 2023 года.

⁸² Материалы, предоставленные Независимым мониторинговым механизмом Аотеароа и Новозеландской комиссией по правам человека.

⁸³ Там же.

коренных народов. Оно также призвало к созданию специальных пространств для отслеживания коренными народами и их общинами хода осуществления Декларации.

59. Хотя Боливарианская Республика Венесуэла не участвовала в апробировании этого важного инструмента контроля за соблюдением международно-правовых документов, Канцелярия Омбудсмана этой страны содействует повышению осведомленности об инициативе «Навигатор по коренным народам» посредством различных учебных мероприятий, включая опросы местного населения. Все это предоставляет в распоряжение общин и организаций коренных народов инструменты, которые позволяют им следить за соблюдением, признанием и реализацией прав коренных народов⁸⁴.

60. Совет по правам человека Гренландии выполняет роль консультирующего органа при Датском национальном институте по вопросам прав человека. Несмотря на то, что один из 13 членов Совета имеет конкретный мандат на защиту прав коренного населения, в целом это учреждение еще не полностью интегрировало права коренных народов в свою работу и отчетность. В настоящее время ведутся дискуссии по вопросу о том, следует ли Гренландии создать собственное правозащитное учреждение, что открыло бы путь к учету прав коренных народов в процессе институционального строительства и к их отражению в законах и мандатах, относящихся к такому учреждению⁸⁵.

61. В Перу Канцелярия Омбудсмана содействует разработке государственной политики, учитывающей права коренных народов, путем проведения опросов, вынесения рекомендаций и выдвижения законодательных инициатив. Она также постоянно следит за возникновением и развитием социальных конфликтов, негативно сказывающихся на положении представителей коренных народов. Канцелярия активизировала свою работу по мониторингу и принятию превентивных мер в целях защиты правозащитников из числа коренных народов перед лицом участившихся нарушений прав человека, поставив своей дополнительной целью укрепление доверия между коренными народами и самой Канцелярией⁸⁶.

62. Региональная правозащитная организация Азиатско-Тихоокеанский форум содействует налаживанию сотрудничества по вопросам прав человека коренных народов в странах Азиатско-Тихоокеанского региона⁸⁷. Форум поддерживает работу национальных правозащитных учреждений, выступая за признание и разработку политики и нормативных рамок, соответствующих Декларации. Он взаимодействует с государствами, региональными органами и другими заинтересованными сторонами, стремясь повысить осведомленность о Декларации путем содействия проведению региональных семинаров, конференций и учебных программ. Для оказания национальным правозащитным учреждениям поддержки в их работе по вопросам, касающимся коренных народов, Форум разработал руководство по правам коренных народов⁸⁸.

VII. Контроль коренных народов за осуществлением Декларации

63. Согласно преамбуле Декларации, признание закрепленных в ней прав коренных народов будет способствовать развитию гармоничных и базирующихся на сотрудничестве отношений между государством и коренными народами, основанных на принципах справедливости, демократии, уважения прав человека, недискриминации и добросовестности. Подтверждение права на самоопределение и распространение этого права на различные сферы жизни коренных народов требует

⁸⁴ Материалы, предоставленные Боливарианской Республикой Венесуэла.

⁸⁵ Сара Ольсвиг, доклад на семинаре экспертов, февраль 2023 года.

⁸⁶ Алисия Марибель Абанто Кабанильяс, доклад на семинаре экспертов, февраль 2023 года.

⁸⁷ См. <https://asiapacificforum.net/support/human-rights/indigenous-peoples/>.

⁸⁸ URL: <https://un-declaration.narf.org/wp-content/uploads/2013human-rights-manual.pdf>.

позитивного и основанного на духе партнерства взаимодействия государств и коренных народов.

64. Хотя Декларация была переведена на многие языки коренных народов, она не является легкодоступной для большого числа коренных народов по множеству причин, включая их большое культурное и языковое разнообразие, географические факторы (удаленность и разрозненность), социально-политическую и образовательную маргинализацию, а также ограниченный доступ к телекоммуникациям и другим информационным ресурсам. На местном или общинном уровне коренные народы могут быть недостаточно осведомлены о своих правах, закрепленных в Декларации, или о том, как требовать соблюдения этих прав⁸⁹.

65. Представители коренного населения доказали свою эффективность в отслеживании ситуации с правами коренных народов, а потому их очень важно привлекать к принятию затрагивающих их решений. Для облегчения процесса мониторинга могут быть полезны уже существующие показатели, разработанные для отслеживания осуществления других инициатив, таких как цели в области устойчивого развития и Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁹⁰.

66. В Новой Зеландии для обеспечения контроля организаций коренных народов за осуществлением Декларации был создан Независимый мониторинговый механизм Аотеароа, в обязанности которого входит содействие сбору информации на основе официальных данных и статистики и выявление основных пробелов. Хотя Механизм столкнулся с определенными проблемами в плане государственной поддержки, были отмечены и некоторые положительные изменения, такие как рост вовлеченности правительства, наращивание финансовой поддержки и укрепление партнерства с коренными народами⁹¹.

67. На ситуацию в Гренландии, где существует сразу несколько учреждений, ответственных за контроль за соблюдением прав коренных народов, часто указывают как на хороший пример реализации права на самоопределение. Тем не менее коренные народы Гренландии, по сообщениям, все еще имеют слабое представление о своих правах, а кампании по наращиванию потенциала подвергаются критике за недостаточную структурированность⁹².

68. Между правовыми системами, используемыми коренными народами, и осуществлением Декларации существует тесная взаимосвязь. В Соединенных Штатах Америки власти коренных народов опираются на собственные племенные правовые традиции при применении положений Декларации и обеспечивают ее соблюдение через свои собственные институты и юрисдикции⁹³. Такой подход, соответствующий праву на самоопределение, гарантирует коренным народам возможность выразить свою точку зрения на собственном языке и через призму собственных традиций, что позволяет поместить Декларацию в конкретный культурный контекст и обеспечить ее актуальность для соответствующих коренных народов и ее эффективное осуществление⁹⁴; например, на Гавайях действует традиционный механизм разрешения конфликтов⁹⁵. В Латинской Америке нормы обычного права, реализуемые в рамках систем правосудия коренных народов, обеспечивают механизмы,

⁸⁹ См. Division for Inclusive Social Development of the Department of Economic and Social Affairs and Indigenous Peoples and Development Branch – Secretariat of the Permanent Forum on Indigenous Issues, *State of the World's Indigenous Peoples: Implementing the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples*, vol. 4 (New York, 2019).

⁹⁰ Материалы, предоставленные организацией «Фондо Дефенсорес».

⁹¹ Маргарет Муту, доклад на семинаре экспертов, февраль 2023 года.

⁹² Сара Ольсвиг, доклад на семинаре экспертов, февраль 2023 года.

⁹³ Кристен Карпентер, доклад на семинаре экспертов, февраль 2023 года.

⁹⁴ См. <https://un-declaration.narf.org/wp-content/uploads/Tribal-Implementation-Toolkit-Digital-Edition.pdf>.

⁹⁵ Купер, доклад на семинаре экспертов, февраль 2023 года.

необходимые для разрешения конфликтов, тем самым де-факто закладывая основу для осуществления коренными народами контроля над своими территориями⁹⁶.

69. В Африке организации коренных народов сыграли важную роль в создании Африканской комиссией Рабочей группы по коренным народам/общинам и меньшинствам в Африке и последующем принятии в 2003 году эпохального доклада Рабочей группы, который сегодня является важной правовой основой при рассмотрении дел, затрагивающих права коренных народов, в рамках африканской системы прав человека⁹⁷.

70. В Азии, учитывая отсутствие соответствующих правительственных механизмов или органов, контролем за осуществлением Декларации занимаются в основном организации коренных народов. Создание независимого органа, пользующегося авторитетом, имеющего видное положение в обществе и наделенного четким мандатом и достаточным институциональным потенциалом для обеспечения эффективности своих рекомендаций, устранил двусмысленность в толковании и применении Декларации государствами Азии⁹⁸.

VIII. Контроль правового сообщества и академических кругов за осуществлением Декларации

71. Правовое сообщество и академические круги вносят значительный вклад в реализацию международных стандартов в области прав человека и играют ключевую роль в содействии передаче знаний, толковании стандартов и анализе данных для целей мониторинга. Так, Экспертный механизм тесно сотрудничает с глобальным пулом университетов при подготовке своих ежегодных исследований и докладов, касающихся осуществления положений Декларации. Неофициальная сеть академических партнеров Экспертного механизма расширяется, и сейчас в нее входит ряд университетов со всего мира.

72. Университеты и юристы играют ключевую роль в повышении осведомленности о международных стандартах в области прав человека, особенно о положениях Декларации, и в наращивании соответствующего потенциала коренных общин и государственных структур посредством просвещения и консультирования, обеспечивая основу для эффективного мониторинга, который в академических кругах требует участия ученых из числа коренных народов и учета их мировоззрения, этических рамок и культурной практики.

73. Эффективный мониторинг требует анализа национального и субнационального законодательства и постановлений органов исполнительной власти и изучения процесса их эволюции, что предполагает обработку больших объемов данных и профессиональное понимание хода развития внутреннего законодательства в сопоставлении с международным правом. В то время как организации коренных народов и правозащитные учреждения часто не имеют необходимых знаний, оборудования и программного обеспечения, академические учреждения обладают надлежащими ресурсами и независимостью, необходимыми для целей мониторинга.

74. На базе многих университетов реализуются национальные и международные учебные программы по правам человека. Например, при Университете Бильбао и Российском университете дружбы народов действуют соответственно испано- и русскоязычные программы для стипендиатов из числа коренных народов, реализуемые в рамках Программы стипендий для представителей коренных народов. Университет Виктории в Канаде ввел программу подготовки по направлению «Право коренных народов»⁹⁹, а при Университете Аризоны в Соединенных Штатах действует

⁹⁶ Айльвин, доклад на семинаре экспертов, февраль 2023 года.

⁹⁷ URL:

www.researchgate.net/publication/361636449_IWGIA_report_20_years_WGIP_online_2022_ENG.

⁹⁸ Шимрай, доклад на семинаре экспертов, февраль 2023 года.

⁹⁹ См. www.uvic.ca/stories/first-indigenous-law-degree/index.php.

Институт коренных народов¹⁰⁰. В Южной Африке Университет Претории предлагает продвинутый курс по правам коренных народов; в Соединенных Штатах Колумбийский университет реализует ежегодную Международную летнюю программу по правам коренных народов; а в Российской Федерации Московский государственный институт международных отношений участвует в реализации образовательной программы «Коренные малочисленные народы России. Школа общественной дипломатии»¹⁰¹. В Канаде Университет Британской Колумбии разработал стратегический план поддержки представителей коренных народов, за основу которого были взяты положения Декларации, и запустил новую образовательную программу «Управление землями коренных народов». В Новой Зеландии Университет Вайкато в Аотеароа предлагает магистерскую программу по направлению «Право и коренные народы». Правительство Мексики учредило Университет языков коренных народов Мексики, который будет открыт в сентябре 2023 года. Эти и другие программы повышают осведомленность о соответствующих международных стандартах и способствуют увеличению числа профильных юристов и ученых, что косвенно будет способствовать эффективному контролю за осуществлением Декларации.

75. Несколько академических учреждений исследовали механизмы мониторинга осуществления Декларации, указав, что основной проблемой такого мониторинга является отсутствие политической воли и общенациональных правительственных механизмов, созданных для этой задачи. Отзывы, полученные от представителей академических кругов, и осуществляемый ими мониторинг могут быть полезны не только для решения конкретных задач контроля и правоприменения, но и в целом для повышения уровня соблюдения положений Декларации государствами, желающими сделать это. Сотрудничество с научно-образовательным сообществом может предоставить в распоряжение таких государств конкретные, сформулированные с учетом потребностей и мнений коренных народов показатели для оценки динамики соблюдения Декларации и разработки стратегий осуществления изменений¹⁰². Академические круги могут помочь государствам и коренным народам оценить эффективность внутренних мер посредством разработки и обеспечения применения соответствующих руководящих принципов и показателей эффективности¹⁰³.

IX. Выводы и рекомендации

76. Достижение целей Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов требует как принятия мер по ее осуществлению, так и контроля за этим процессом. Осуществление подразумевает проведение правовых и политических реформ для обеспечения соответствия местных и национальных нормативно-правовых актов Декларации; контроль за осуществлением подразумевает оценку результативности принятых мер и проведенных реформ с точки зрения защиты прав коренных народов. Главной нормативной основой для создания эффективных механизмов контроля за осуществлением Декларации на национальном и региональном уровнях должны быть сама Декларация и ее положения. В этом отношении следует также принимать во внимание Конвенцию МОТ 1989 года о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни (№ 169), и Американскую декларацию о правах коренных народов — документы, дополняющие и подкрепляющие Декларацию.

77. Экспертный механизм рекомендует государствам предпринять конкретные шаги для достижения целей Декларации путем принятия законов, проведения конституционных реформ и разработки и реализации политики.

¹⁰⁰ См. <https://nni.arizona.edu/>.

¹⁰¹ URL: <https://school-kmn-rf.ru/> (на русском языке).

¹⁰² Jackson A. Smith and Terry L. Mitchell, “Development of an UNDRIP compliance assessment tool”, *The International Indigenous Policy Journal*, vol. 11, No. 2 (2020).

¹⁰³ Василий Немечкин, доклад на семинаре экспертов, февраль 2023 года (на русском языке).

Государствам также рекомендуется разработать в консультации и сотрудничестве с коренными народами соответствующие национальные планы действий, административные меры и стратегии. Национальные планы действий должны определять и конкретизировать роли различных государственных структур и ведомств, предусматривать механизмы обеспечения подотчетности, а также включать описание конкретных шагов и конкретные сроки осуществления. Для надзора за соблюдением Декларации государства должны совместно с коренными народами создать независимые механизмы, которые будут отслеживать и контролировать ход ее осуществления, выявлять нарушения и сообщать о них, выносить рекомендации, повышать осведомленность и укреплять потенциал коренных народов. Также крайне важно, чтобы государства взяли на себя обязательства по поддержке этих механизмов, выделяли на их нужды достаточный объем ресурсов и обеспечивали наличие необходимого потенциала для их эффективного функционирования.

78. Создание на национальном уровне отдельного органа или механизма, непосредственно занимающегося взаимосвязанными правами человека коренных народов, не только крайне важно само по себе, но и будет способствовать осуществлению всей совокупности индивидуальных и коллективных прав, включая право на самоопределение, культурные права и право на землю, территории и ресурсы. Здесь в очередной раз решающее значение имеет политическая и финансовая приверженность государств. В соответствии со статьей 32 Декларации государства должны содействовать созданию или укреплению существующих механизмов участия и консультаций и платформ для диалога между государствами и коренными народами. Такие механизмы должны разрабатываться совместно с представителями соответствующих коренных народов.

79. Экспертный механизм рекомендует государствам обеспечить уважение принципа консультирования, участия и совместного развития на основе прав человека. Государственные протоколы, касающиеся участия коренных народов, должны соответствовать самым высоким стандартам и обеспечивать уважение и соблюдение прав, закрепленных в Декларации, включая право на свободное, предварительное и осознанное согласие. Государствам следует позаботиться о том, чтобы механизмы контроля за осуществлением Декларации, реализуемые под руководством коренных народов, строились по принципу «снизу вверх» и позволяли последовательно наращивать соответствующий потенциал.

80. Государства должны придерживаться принципов доверия, прозрачности, всесторонности и сбалансированного контроля, вовлекая коренные народы во все аспекты надзора, мониторинга и оценки, а также подготовки и представления отчетности о ходе осуществления Декларации. В этой связи государствам следует рассмотреть возможность создания независимого национального надзорного органа, в состав которого входили бы представители как государства, так и коренных народов, для отслеживания хода осуществления Декларации и подготовки ежегодных докладов для соответствующих органов и общественности в соответствии с вышеуказанными принципами. Для этого необходимо создать автономные, свободные от любого политического влияния, наделенные достаточными ресурсами и подотчетные как коренным народам, так и обществу в целом механизмы мониторинга.

81. Государствам следует также обеспечить наращивание потенциала как коренных народов, так и государственных и негосударственных субъектов в области мониторинга. Для этого необходимы, в частности, обучение и оказание поддержки в сборе и анализе данных, а также обеспечение понимания и применения международных стандартов и механизмов в области прав человека. Для целей мониторинга можно также использовать ранее разработанные показатели, применяемые для отслеживания хода реализации других государственных и негосударственных инициатив, таких как Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

82. Экспертный механизм рекомендует региональным органам по правам человека укрепить существующие механизмы мониторинга для обеспечения защиты и поощрения индивидуальных и коллективных прав коренных народов. Это может быть достигнуто путем оказания государствам помощи в оценке их законов, политики и конституционных рамок, касающихся прав коренных народов, и в обеспечении соответствия их нормативно-правовой базы Декларации и другим соответствующим международным документам по правам человека.

83. Для эффективной оценки хода осуществления Декларации в каждом региональном контексте региональным органам по правам человека следует разработать систему мониторинга, опирающуюся на конкретные показатели. К разработке такой системы следует привлекать представителей коренных народов, с тем чтобы они могли поделиться своими взглядами и опытом. Система мониторинга должна, кроме всего прочего, предусматривать вынесение основанных на Декларации рекомендаций по защите и поощрению прав коренных народов государствам, коренным народам и другим заинтересованным сторонам.

84. Информационный суверенитет имеет решающее значение для осуществления коренными народами своих прав на самоопределение, автономию и самоуправление во внутренних и местных делах, а также своих прав на участие в принятии решений и защиту своей культуры в соответствии со статьей 31 Декларации, которая защищает права коренных народов на сохранение, контроль, охрану и развитие своего культурного наследия и традиционных знаний. Кроме того, информация и данные являются важным экономическим ресурсом для коренных народов, о чем говорится в статьях 21 и 23. Поэтому государствам следует предоставить коренным народам доступ к данным, хранящимся в государственных архивах, чтобы выполнить свои обязательства по проведению консультаций и обеспечению свободного, предварительного и осознанного согласия, а также обеспечить возможность возврата данных о коренных народах правообладателям по их требованию.

85. Государствам следует собирать и распространять данные в разбивке по принадлежности к коренным народам, этническому происхождению, доходу, полу, возрасту, расовой принадлежности, миграционному статусу, инвалидности, географическому местонахождению и другим характеристикам, сообразно обстоятельствам, в целях отслеживания и усиления воздействия политики, стратегий и программ в области развития на благополучие коренных народов и принадлежащих к коренным народам лиц, пресечения и искоренения проявлений насилия и множественных и перекрестных форм дискриминации в их отношении и оказания содействия в работе, направленной на достижение целей Декларации и реализацию Повестки дня на период до 2030 года.

86. Экспертный механизм рекомендует национальным правозащитным учреждениям создать в рамках своей организационной структуры специальное подразделение или группу для мониторинга и оценки осуществления Декларации. Это подразделение должно разработать систему мониторинга, включающую индикаторы, контрольные показатели и методы оценки. Сотрудникам такого подразделения следует консультироваться с коренными народами, с тем чтобы быть в курсе их мнений, и сотрудничать с другими заинтересованными сторонами, включая организации гражданского общества и академические круги. Среди прочего это подразделение будет выступать за принятие национальных законов и политики, которые бы соответствовали Декларации, отражали ее и были направлены на ее всестороннее осуществление, а также предоставлять финансовые ресурсы, необходимые для достижения этой цели. Кроме того, необходимо разработать законы, политику и механизмы, устанавливающие ответственность как государственных, так и негосударственных субъектов за осуществление Декларации.

87. Признавая значительную роль, которую академические круги могут играть в осуществлении Декларации и мониторинге этого процесса, Экспертный

механизм призывает активизировать усилия по вовлечению экспертов из числа коренных народов и по содействию обмену знаниями и установлению партнерских отношений с ними и между ними посредством проведения научных мероприятий, таких как семинары, консультации и другие виды деятельности. Он также призывает к укреплению сотрудничества и расширению региональных и межрегиональных академических сетей для достижения эффекта синергии и установления более тесного взаимодействия с академическими кругами в процессе разработки эффективных механизмов контроля за осуществлением Декларации на национальном и региональном уровнях.

88. Что касается самих коренных народов, то они также должны наращивать свой потенциал в области соблюдения положений Декларации, с тем чтобы иметь возможность эффективно контролировать и отстаивать реализацию своих прав на национальном и региональном уровнях. Одним из способов наращивания такого потенциала может быть включение положений Декларации в правовые системы коренных народов и применение этих положений в их собственных трибуналах, судах или процедурах разрешения споров. Для участия в процессах в области прав человека, имеющих отношение к правам коренных народов, представители этих народов могут воспользоваться такими возможностями, как Программа стипендий для представителей коренных народов УВКПЧ или стипендиальная программа Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов.

89. Экспертный механизм рекомендует государствам взять на себя обязательство по расширению прав и возможностей коренных народов путем предоставления им доступа к информации, наращивания их потенциала, поощрения создания ими объединений и организаций и расширения доступных для них возможностей сотрудничества на национальном и международном уровнях. Права, мнения и обычаи коренных народов, в частности их право на непосредственное участие в решении затрагивающих их вопросов, должны признаваться и учитываться для обеспечения представителям этих народов как процедурных, так и материальных средств для всестороннего участия в процессах принятия решений. Кроме того, коренные народы должны иметь доступ к эффективным и культурно приемлемым механизмам обращения в суд и получения возмещения и компенсации в случаях нарушения их прав, в частности доступ к юридической помощи и другим формам поддержки.